



Royaume de Belgique
Koninkrijk België

AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

**Certificat sanitaire vétérinaire d'exportation d'un équidé
de la Belgique vers la République Tunisienne**

Veterinair gezondheidscertificaat voor uitvoer van een paardachtige vanuit
België naar de Republiek Tunesië

Certif. nr. :

1. **Nom et adresse de l'expéditeur /
Naam en adres van de verzender :**
2. **Identification du moyen de transport /
Identificatie van het vervoermiddel :**
3. **Nom et adresse du destinataire /
Naam en adres van de bestemming :**
4. **Pays de provenance /
Land van oorsprong :** BELGIQUE
5. **Lieu d'expédition /
Plaats van verzending :**
6. **Pays et lieu de destination /
Plaats en land van bestemming :**
7. **Identification de l'animal / Identificatie van het dier :**
 - 7.1. **Nom / Naam :**
 - 7.2. **Espèce / Diersoort :**
 - 7.3. **Race / Ras :**
 - 7.4. **Age / Leeftijd :**
 - 7.5. **Robe / Kleur :**
 - 7.6. **Sexe / Geslacht :**
8. **Attestation de santé animal / Verklaring inzake diergezondheid :**
 - 8.1. **La Belgique est indemne des maladies des équidés de la liste A de l'Office International des Epizooties (OIE) – peste équine et stomatite vésiculeuse – ainsi que de dourine, morve, anémie infectieuse des équidés, encéphalite japonaise, encéphalomyélite équine de l'Est ou de l'Ouest et encéphalomyélite équine vénézuélienne /**
België is vrij van ziekten bij paardachtigen genoemd in de lijst A van het International Office of Epizootics (OIE) - paardenpest en vesiculaire stomatitis – alsook dourine, kwade droes, infectieuze anemie bij paardachtigen, Japanse encefalitis, Oosterse en Westerse paarden encefalomyelitis, Venezolaanse paardenencefalomyelitis.
 - 8.2. **L'équidé exporté est en bonne santé et ne présente à ce jour aucun signe clinique de maladie propre à l'espèce /**
De geëxporteerde paardachtige is in goede gezondheid en vertoont tot op heden geen klinische symptomen van een ziekte eigen aan de diersoort.
 - 8.3. **En ce qui concerne la métrite contagieuse équine, l'équidé exporté / Voor wat besmettelijke baarmoederontsteking betreft, de geëxporteerde paardachtige :**
 - 8.3.a. **ne présente à ce jour aucun signe clinique de métrite contagieuse équine /**
vertoont tot op heden geen enkel klinisch symptoom van besmettelijke baarmoederontsteking;
 - 8.3.b. **n'a eu aucun contact avec la métrite contagieuse équine /**
is niet in contact gekomen met besmettelijke baarmoederontsteking :
 - **directement, par le coït avec un animal infecté ou /** rechtstreeks door coïtus met een ziek dier of;
 - **indirectement, par passage dans un établissement faisant l'objet de mesures de police sanitaire au titre de la métrite contagieuse équine /** onrechtstreeks door verblijf in een inrichting die onderworpen is aan gezondheidsmaatregelen i.v.m. besmettelijke baarmoederontsteking;
 - 8.3.c. **a été soumis avec résultat négatif à une épreuve diagnostique pour la recherche de la métrite contagieuse équine depuis moins de 30 jours¹ /**
werd onderworpen aan een diagnostische test voor de opsporing van besmettelijke baarmoederontsteking binnen een periode van minder dan 30 dagen¹, met een gunstig resultaat als gevolg.
 - 8.4. **En ce qui concerne l'anémie infectieuse des équidés / Voor wat infectieuze anemie bij paardachtige betreft :**
 - 8.4.a. **l'équidé exporté ne présente à ce jour, comme au cours des 48 heures écoulées, aucun signe clinique d'anémie infectieuse des équidés /**
vertoont het geëxporteerde paardachtige tot op heden, net als tijdens de voorbije 48 uren, geen enkel klinisch symptoom van infectieuze anemie bij paarden;
 - 8.4.b. **aucun cas d'anémie infectieuse des équidés n'a été constaté dans les lieux dans lesquels l'animal a séjourné durant les 3 derniers mois /**
werd geen enkel geval van infectieuze anemie bij paarden vastgesteld op de plaatsen waar het paard heeft verbleven tijdens de laatste 3 maanden;
 - 8.4.c. **l'équidé exporté a été soumis avec résultat négatif à une épreuve diagnostique pour la recherche de l'anémie infectieuse des équidés depuis moins de 30 jours /**
werd het geëxporteerde paard onderworpen aan een diagnostische test voor de opsporing van infectieuze anemie bij paarden binnen een periode van minder dan 30 dagen, met een gunstig resultaat als gevolg.

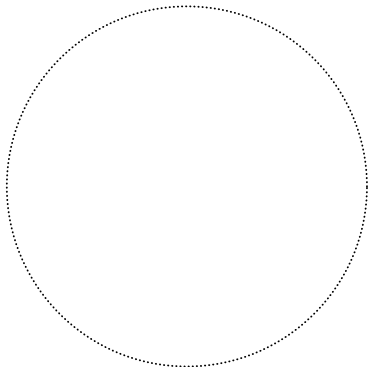
- 8.5. En ce qui concerne la grippe équine / Voor wat paardengriep betreft :**
- 8.5.a. l'équidé exporté est resté en isolement durant les 4 dernières semaines / is de geëxporteerde paardachtige gedurende de laatste 4 weken in isolatie geweest;**
- 8.5.b. aucun nouvel équidé n'a été introduit dans les locaux d'isolement pendant cette même période / werd tijdens diezelfde periode geen enkel nieuwe paardachtige binnengebracht in de isolatielokalen;**
- 8.5.c. ni l'équidé exporté ni aucun autre équidé maintenu avec lui dans les locaux d'isolement n'ont présenté de signe clinique de grippe équine durant la période d'isolement / vertoont de geëxporteerde paardachtige, alsook geen enkel paardachtige dat samen met deze paardachtige in isolatie werd gehouden, klinische symptomen van paardengriep tijdens de isolatieperiode;**
- 8.5.d. l'équidé exporté a été vacciné contre les deux sous-types de virus de la grippe équine et a été soumis à une vaccination de rappel depuis 2 semaines au moins et 8 semaines au plus / werd de geëxporteerde paardachtige gevaccineerd tegen de twee subtypes van paardengriep en werd het onderworpen aan een rappelvaccinatie binnen een periode van minstens 2 weken en maximaal 8 weken.**
- 8.6. En ce qui concerne la rhinopneumonie équine, l'équidé exporté / Voor wat paardenrhinopneumonie betreft, de geëxporteerde paardachtige :**
- 8.6.a. ne présente à ce jour, comme au cours des 3 derniers mois, aucun signe clinique de rhinopneumonie équine / vertoont tot op heden, net als tijdens de laatste 3 maanden, geen klinische symptomen van paardenrhinopneumonie;**
- 8.6.b. a séjourné au cours des 3 derniers mois dans une(des) exploitation(s) dans laquelle(lesquelles) aucun cas de rhinopneumonie équine n'a été constaté ni déclaré officiellement pendant cette période / heeft tijdens de laatste 3 maanden verbleven in (een) inrichting(en) waar geen gevallen van paardenrhinopneumonie zijn vastgesteld of officieel zijn gemeld tijdens deze periode.**
- 8.7. En ce qui concerne l'artérite virale équine, l'équidé exporté / Voor wat equine virale artritis betreft, de geëxporteerde paardachtige :**
- 8.7.a. ne présente à ce jour, comme au cours des 28 jours écoulés, aucun signe clinique d'artérite virale équine / vertoont tot op heden, net als tijdens de laatste 28 dagen, geen klinische symptomen van equine virale artritis;**
- 8.7.b. a été soumis avec résultat négatif à deux épreuves diagnostiques pour la recherche de l'artérite virale équine réalisées sur des prélèvements de sang effectués à au moins 14 jours d'intervalle au cours des 28 derniers jours / werd onderworpen aan twee diagnostische tests voor de opsporing van equine virale artritis, uitgevoerd op bloedstalen met een tussenperiode van minstens 14 dagen en binnen een periode van 28 dagen, met een gunstig resultaat als gevolg.**
- 8.8. En ce qui concerne la fièvre à virus du Nil occidental (West Nil), l'équidé exporté / Voor wat het West Nijl virus betreft, de geëxporteerde paardachtige :**
- 8.8.a. provient d'une exploitation située au centre d'une zone de 50 kilomètres de rayon dans laquelle aucun foyer de fièvre à virus du Nil occidental (West Nil), n'a été déclaré, à ma connaissance, depuis au moins 6 mois / is afkomstig van een bedrijf gelegen in het centrum van een zone waarvan binnen een straal van 50 km geen enkele haard van het West Nijl virus werd vastgesteld binnen een periode van minstens 6 maanden;**
- 8.8.b. est resté en isolement durant les 4 dernières semaines dans un établissement mettant en œuvre des dispositifs de lutte contre les vecteurs / is gedurende de laatste 4 weken in isolatie gebleven in een bedrijf waar schikkingen werden getroffen in de strijd tegen dragers/vectoren;**
- 8.8.c. a été soumis avec résultats négatifs à deux test ELISA de capture IgM pour la détection des anticorps du virus du Nil occidental réalisés sur des prélèvements de sang effectués à au moins 14 jours d'intervalle au cours des 28 derniers jours / werd onderworpen aan twee ELISA tests, met IgM gevoeligheid voor de opsporing van antilichamen van het West Nijl virus, uitgevoerd op bloedstalen met een tussenperiode van minstens 14 dagen en binnen een periode van 28 dagen, met een gunstig resultaat als gevolg.**
- 9. L'exportateur s'est engagé à désinsectiser régulièrement le(les) véhicule(s) de transport de l'équidé exporté jusqu'à l'arrivée en Tunisie / De uitvoerder heeft zich ertoe gebonden het/de vervoersmiddel(en) regelmatig te ontdoen van insecten tot bij de aankomst in Tunesië.**

¹ La réalisation de ce test n'est pas nécessaire si l'équidé exporté est un hongre /

¹ De realisatie van deze test is niet noodzakelijk indien het een ruïn betreft.

Fait à / gedaan te :

Le / op :



.....
Nom en capitales, titre et cachet du signataire / Naam in hoofdletters, titel en stempel van de ondergetekende :

.....
Signature du vétérinaire officiel / Handtekening van de officiële dierenarts :

Cachet / stempel :

Nombre d'annexes : (pages)